

OVALLE, 21 DIC 2010

**VISTOS Y CONSIDERANDO :**

Lo dispuesto en la Ley 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional , la Ley 18.835, Estatuto Administrativo ; La ley 20.407 de Presupuesto Sector Público año 2010; la Resolución Exenta N° 986 de 09.12.09., modificada por la Res. Exenta. N° 201 de 29.03.10. de esta Gobernación Provincial, que aprueba el Programa de Ajustes al Plan Anual de Capacitación; la RE. Exta N° 801 de 22.11.10. de esta Gobernación, que autoriza el trato directo para el Curso Taller de Lenguaje de Señas; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República ; y la necesidad de dar cumplimiento al Plan de Anual de Capacitación,

**RESUELVO**

1.- **APRUEBASE** el contrato de Capacitación suscrito entre esta Gobernación Provincial el siguiente prestador de servicios:

- **NESTOR DANIEL SAGLIE GONZÁLEZ , RUT. 13.760.029-3**, suscrito en fecha 22 de noviembre de 2010, para la ejecución del curso : Curso – TALLER DE Lenguaje de Señas, de Fortalecimiento de Habilidades para funcionarios de 3er y 4º Nivel Jerárquico”, a ejecutarse durante el mes de noviembre y diciembre de 2010.

2.- **IMPUTESE** el gasto total, equivalente a \$ 150.000 (ciento cincuenta mil pesos), al ítem de la Gobernación de Limarí, Capacitación, año 2010.

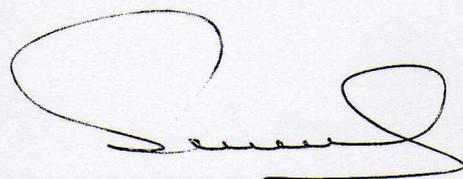
3.- **DESE CUMPLIMIENTO**, a las especificaciones y formas de pago, con cargo al ítem de Capacitación de la Gobernación Provincial, contempladas en el mismo contrato.

**CUMPLASE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE,**



  
**MILA JERIA DE LAIRE**  
ASESORA JURIDICA  
GOB. PROVINCIA DE LIMARI



  
**SUSANA ELENA VERDUGO BARAONA**  
GOBERNADORA PROVINCIA DE LIMARI  
REGION DE COQUIMBO



GOBIERNO DE  
**CHILE**

MINISTERIO DEL INTERIOR  
Gobernación Provincia Limarí

## **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CAPACITACIÓN**

### **GOBERNACION PROVINCIA DE LIMARI Y NESTOR DANIEL SAGLIE GONZALEZ**

En Ovalle, a 22 de noviembre de 2010, entre la **GOBERNACION PROVINCIAL DE LIMARI** , Rut 60.511.042-8, representada por su Gobernadora Titular **SUSANA ELENA VERDUGO BARAONA**, Rut. **07.201.538-k**, ambas con domicilio en Socos 154 de Ovalle, por una parte, y por la otra, don **NESTOR SAGLIÉ GONZÁLEZ, RUT 13.760.029-3**, especialista en enseñanza de "Lenguas de Señas Chilenas y Aprendizaje" de la Universidad de Ciencias de la Educación, con domicilio en calle Aurora 3279, La Serena, Santiago, se conviene y acuerda lo siguiente:

**PRIMERO** : Que, la Gobernación Provincial de Limarí , en cumplimiento de su Programa de Mejoramiento de la Gestión y su Plan Anual de Capacitación año 2010, ha determinado realizar un Curso o Taller de Lenguaje de Señas para discapacitados auditivos, área consideradas claves para el cumplimiento de los objetivos de gestión del Servicio, denominado "**FORTALECIMIENTO DE HABILIDADES PARA FUNCIONARIOS DEL 3° Y 4° NIVEL JERARQUICO**"

La actividad, que durará un mínimo de 44 horas; se impartirá en forma evaluada a 01 funcionaria administrativa de Gobernación, constará de los siguientes Módulos:

- **Dactilología**
- **Señas**
- **Oraciones de señas**
- **Diálogo**

**SEGUNDO** : Que, la Gobernación Provincial , encarga a **NESTOR SAGLIÉ GONZÁLEZ** la ejecución de los contenidos del Programa ya descrito aprobado para el ejercicio del año 2010, especificados de cuanto al número de horas cronológicas y número de funcionarios que capacita, en la Cláusula anterior .

**TERCERO** : Que, el compareciente , don **NESTOR SAGLIÉ GONZÁLEZ**, viene en aceptar el encargo para la empresa que representa , comprometiéndose a realizar la Capacitación y su correspondiente Evaluación a la funcionaria que la Gobernación designe, dentro de los plazos determinados en la Cláusula Cuarta del presente instrumento.

Asimismo, se compromete a que en el desarrollo de los Talleres, se pondrá acento en la parte práctica, promoviendo actividades de diálogo con discapacitados auditivos.

**CUARTO** : Las partes de común acuerdo , convienen la siguiente denominación , funcionaria a capacitar , duración , horario y valor del Taller a realizar , que se realizará en la sala de Sesiones de la Gobernación Provincial, en la ciudad de Ovalle.

- Beneficiaria de Capacitación: Ruth Pereira García, administrativa de contrata, Grado 15
- Duración : 44 horas cronológicas
- Horario : Lunes a viernes de 18:00 a 20:00 horas. Sábados, de 10:00 a 12:00 práctica con Asociación de Discapacitados Auditivos de Ovalle
- Valor : \$ 150.000 (ciento cincuenta mil pesos) impuestos incluidos.

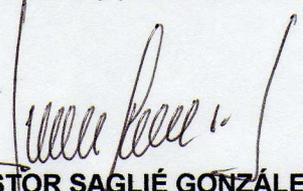
**QUINTO** : La Gobernación pagará a Néstor Saglié González, la suma total de \$ 150.000 , (ciento cincuenta mil pesos) impuestos incluidos , por la ejecución de la totalidad del Curso, contra la presentación de la respectiva boleta y previa evaluación y conformidad del Comité Bipartito de Capacitación.

**SEXTO** : La Gobernación se reserva el derecho de pedir cambio de relatores, si a juicio del Comité Bipartito, los designados por el Capacitador no cumplieren las expectativas de excelencia académica o se apartaren de los contenidos fijados en el Programa aprobado.

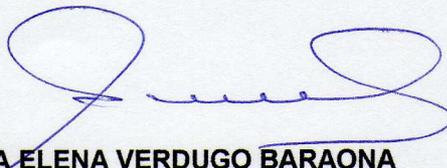
**SEPTIMO** : El capacitador se compromete por su parte, a entregar el respectivo Certificado de Participación y Evaluación, si la funcionaria aprueba satisfactoriamente la evaluación de a lo menos al 85% de los contenidos de cada Taller. La evaluación mencionada , se realizará considerando factores de : asistencia ; participación e internalización de contenidos.

**OCTAVO** : Las partes fijan su domicilio en la ciudad de Ovalle, fijando la competencia para ante sus Tribunales de Justicia.

Para constancia y previa lectura, firman en cuatro ejemplares,

  
**NESTOR SAGLIÉ GONZÁLEZ**  
RUT. 13.760.029-3



  
**SUSANA ELENA VERDUGO BARAONA**  
GOBERNADORA PROVINCIA DE LIMARI  
REGION DE COQUIMBO